



ARMEE



TURLOCK TOGETHER



PRAYER FOR SICK



WE CARE

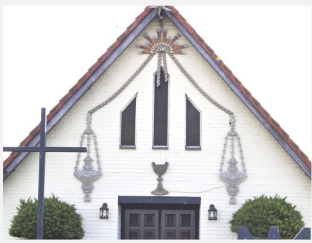
DECEMBER ■ 9 ■ 2018

Second Sunday of Advent



Our Lady of the *Assumption*

WITH MARY, SERVING CHRIST IN THE WORLD.



Reconciliation

Saturday

■ 7 PM- 7:30 PM

Sunday

■ 5 PM- 6 PM

Parish Office

Monday- Friday

■ 9 AM - 5 PM

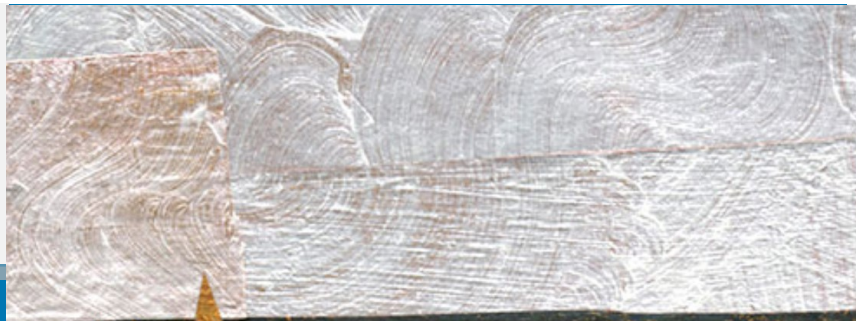
209.634.2222

2602 S. WALNUT RD

TURLOCK, CA 95380

P. O. BOX 2030

TURLOCK, CA. 95381



“PREPARE THE WAY OF THE LORD,
MAKE STRAIGHT HIS PATHS.
EVERY VALLEY SHALL BE FILLED
AND EVERY MOUNTAIN AND HILL SHALL BE MADE LOW.
THE WINDING ROADS SHALL BE MADE STRAIGHT,
AND THE ROUGH WAYS MADE SMOOTH,
AND ALL FLESH SHALL SEE THE SALVATION OF GOD.”

Luke 3:3-4



Monday

■ 9 AM Portuguese

Tuesday

No Mass

Wednesday

■ 6 PM English

Thursday

■ 7 PM Portuguese

Friday

■ 9 AM Portuguese

Saturday

■ 7:30 PM Portuguese

Sunday

■ 9:30 AM English

■ 11:15 AM Portuguese

■ 6 PM English Mass

Mass
Schedule

Parish Staff

Father Manuel Sousa

■ Pastor

frmanuel@olassumption.net

Deacon Edwin Santiago

■ Deacon

mpsecs@charter.net

Ashley Hendrex

■ Parish Director

■ Catechism Coordinator

ahendrex@olassumption.net

Zelia Freitas

■ Administrative Assistant

■ Music Coordinator

zfreitas@olassumption.net

Nellie Oliveira

■ Administrative Assistant

noliveira@olassumption.net

Connie Madruga

■ Liturgy Coordinator

cmadruga@olassumption.net

James Governale

■ Youth Ministry Coordinator

■ Confirmation Coordinator

jgovernale@olassumption.net

Administration

SUNDAY COLLECTION:
WEEKLY GIFTS
GOAL: \$10,500

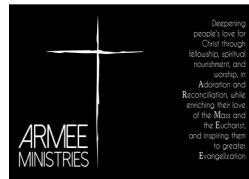
12.9.18 \$10,430.18

12.9.18 Retirement
Fund for Religious
Second Collection

"And this is my prayer: that your love may increase ever more and more in knowledge and every kind of perception, to discern what is of value..." PHILIPPIANS 1:9-10

Glittery holiday ads can blind us to our stewardship values and distort our needs and wants. It is important that during this season of endless buying we remember that each of us also has the need to give back to God and to those that are in need.

Formation



Mondays

■ 7:30 PM

Outreach

Turlock Together

We are collecting toys and food for families in Turlock who are experiencing need. Boxes are in the New Church to collect your canned food and toy donations. Please do not leave clothing. Turlock Together is very appreciative of any monetary donation that comes our way. We purchase much of the food that goes into the food baskets and just like everything else, the cost of many of these items has increased significantly the last few years. Send monetary donations to: Turlock Together P.O. Box 1714 Turlock, CA 95381-1714

We Care Shelter

Please reserve a Tuesday night for your family and group to serve dinner at We Care. Every Tuesday has been reserved for OLA, but other nights available as well. Please contact Christine Dore to reserve a date and learn more about We Care:

209.495.0586 cdores12@aol.com

Stephen Ministers provide high-quality, confidential, Christ-centered care and support to people experiencing grief, divorce, illness, job loss, loneliness, disability, and other life difficulties. If you, a friend, or a relative would like to meet with a Stephen Minister, please contact Margaret Santiago 209.485.2235.

DO YOU LIKE TO KNIT? Men's scarves are needed by our Parish Outreach Commission, to be given during the Christmas Season, to the homeless men in the community.

If you want to support this small project, please contact VALER at 209-634-0380, and let us know how many you would like to make, or donate.



Valley Area Living Enabling Resources

V.A.L.E.R Office 209.634.0380

Tuesday - Thursday

■ 11 AM - 3 PM



Relaxation Exercises

Mondays and

Wednesdays

■ 11:30 AM - 12:30 PM



Evo Silva
Store Manager
Ph (209) 632-2306
Cell (209) 596-6979
Evo.Silva@SaveMart.com

1631 Lander Avenue, Turlock, CA 95380



STRAIGHT UP FENCING

Tony Mendonca

FOR ALL YOUR FENCE NEEDS AND REPAIRS
Free quotes

Lic # 501584 | (209)648-5645



Atlantic
Realty

Aaron Medeiros
Realtor
209-201-7971
aaron@buildingABT.com

I Pray that the Lord Blesses
your Family and your Home.



Pray for the Sick

Angela Agueda	Maria Brasil	Palmira Cardoso
Maria Azevedo	Carlos Dutra	Jesuina Teixeira
Michael Lourenço	Lucia Cardoso	Manuel Rodriguez
Maria A Silva	Jaime Silva	Nathan Robinson
Marie Dixon	Asselina Teixeira	Richard Paulson
Maria Brasil	Adriana Garcia	Nadine Bettencourt
Herminio Azevedo	Clara Netzer	MINISTRY TO
Susana Da Rosa	Juan Arroyo	THE SICK
Sr. Amélia	Diane Silva	For those who may be
Carreira das Neves	Teresa Xavier	in need of receiving the
Elvira Miller	Izlida Pacheco	Eucharist at home,
David Gullet	Nair Gomes	please contact José
Maria Silveira	Hilario Mendes	Brum 535-3610 or the
		Parish Office.

Liturgy

SECOND WEEK OF ADVENT: HOPE

We light a second purple candle on the second Sunday of Advent to represent the hope of Christ coming to the world.

The word "hope" has two meanings in the Bible. The first, *tiqvah*, contains the sense of eager anticipation or waiting. The second, *elpis*, depicts a sense of confident expectation based on certainty. Biblical hope is secured by God's faithfulness to His promises. For the Old Testament leaders, their hope was in the Messiah's arrival. For us, it is the hope of the Messiah's return.

God's plan for humanity unfolded in the town of Bethlehem, the birthplace of the Messiah, joyously fulfilling a long-awaited promise. Today we confidently wait for the Messiah's triumphant return.

Mass Intentions

Monday • Segunda-Feira, December/Dezembro: 10

9:00am - Português

† António e Serafina Teixeira – da família

Tuesday • Terça-Feira, December/Dezembro: 11

No Mass / Não Haverá Missa

Wednesday • Quarta-Feira, December/Dezembro: 12

6:00pm – English

Teams of Our Lady, US Super Region for all members living and deceased

Thursday • Quinta-Feira, December/Dezembro: 13

7:00pm – Português (Missa Carismática)

Pelas int. do Grupo de Oração

Friday • Sexta-Feira, December/Dezembro: 14

9:00am – Português

† Isabel Sousa – de uma amiga

† Defuntos de João e Maria Nunes – de Emilia Nunes

† Helena de Sousa – da família

† Madalena Sousa – da afilhada Maria José Soares

Por Goretti Correia, aniversário natalício – da sobrinha

Por Jorge Aguiar, aniv. do baptismo – dos pais João e Lucinda

Saturday • Sábado, December/Dezembro: 15

7:30pm - Português

Por António Soares, aniv. natalício – da esposa Nélia

Sunday • Domingo, December/Dezembro: 16

9:30am – English

† Alfred Sousa – from daughter Fatima Freitas

† Rose Clarot – from Joe Clarot & family

† António Oliveira – from family

† Joe Gomes & Lillian Toste – from family

† António, Gelcemia & Jose Silveira – from John & Connie Silveira

† Adelino Toledo – from wife & daughters

† António & Maria Amélia Bettencourt – from family

† Frank & Albina Lopes – from family

† Luis Azevedo – from wife & family

† Diane Lopes – from mom & dad

For Elizabeth Luis, anniv. of her birthday – from mom

For the int. of Joe & Bertina Bettencourt & Austin Amaral on his baptism

11:15am – Português

† Eliseu e Ermelinda Mendonça – da família

† Pais e irmãos de Florindo e Lurdes Borba

† João Enes Sousa – de David e Juliene Machado

† Pais de Carlos e Teresinha Costa

† Manuel A. Maciel & Manuel e Beatriz Sousa – de Helder e Albertina de Sousa

† João e Maria F. Jorge – da família

† José Natal Sousa – da esposa e filhos

† Joaquim e Aurora André - da família

† Miguel Soares – da esposa Maria José Soares

† Manuel Vaz e defuntos de Idoina Vaz

† Manuel e Clementina Silva e António Batista

† Clemente Leonardo e defuntos de Jacinta Leonardo

† José e Rosa Valadão e Hilario Ourique – de Francisco e Grinoalda

† Defuntos de Manuel e Filomena Silva

† Bernardino Dias e defuntos de Fátima Dias

† Ramiro Oliveira – da esposa

† Joaquim e Maria Emilia Sousa – do filho Joaquim Sousa

6:00pm - English

For the Parish Community

Joe E. Dias
Manager



**Whitehurst, Norton & Dias
Funeral Service**
286 West Main St.
Turlock, CA 95380
209-634-4904 • Fax 209-634-4907
Joe.Dias@DignityMemorial.com
www.whitehurstnortondiasfunerals.com
FD 504 • FDR 206
License #0707739

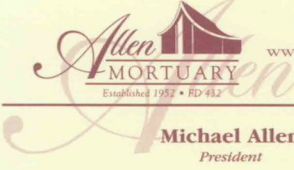
Lonnie J. Alvares
Assistant General Manager



FD 1843 COA 114

**TURLOCK MEMORIAL PARK
& FUNERAL HOME**

Phone: (209) 632-9111 Fax: (209) 632-9119
lalvares@turlockmemorialpark.com



247 North Broadway
Turlock, CA 95380
www.allenmortuary.com

Established 1952 • FD 432

Michael Allen
President

(209) 634-5829 • Fax: (209) 634-0665 • mike@allenmortuary.com



Michael & Diane Silva - Owners
Falo Portugues - Hablo Espanol
209-614-9030 or 209-914-3949

*For Online Reservations visit:
www.SilvaVacations.com


SilvaVacations.com
Referring Travel Agent

Helder M. DeSousa
209-620-4064 Cell



LUSO Media
Video • Radio • Internet TV • Social Media
www.RTPUSA.com
Studios: 209-416-0025


1138 N. Front St
Turlock, CA 95380 Fax 1-866-392-9792
email: info@rtputusa.com



**Hilmar
Animal Hospital**

PETE HULSE, DVM

PH: (209) 632-3831
FX: (209) 632-3651
P.O. BOX 777 • HILMAR, CA 95324
Bloss Avenue at Lander



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

*Our Lady of the Assumption Catholic Church
Council # 12847*

Grand Knight: Samuel Silveira (209)-410-3590
Deputy Grand Knight: Bud Daniels (209)-648-5825
Finance: Steve Macias (209)-640-9166



**Atlantic
Realty**

2100 Geer Rd., Ste. B
Turlock, CA 95382
www.danielmaciel.com


Daniel Maciel
Falo Portugues - Hablo Espanol
Broker - Owner
Cell: 209.678.3159
Office: 209.668.0501
Fax: 888.575.0601
daniel@macielproperties.com



**AGUIAR
DHI TESTING**

A Certified Independent
Milk Testing Lab & Service

209-602-0172
aguiaartesting@gmail.com
www.aguiarmilktesting.com



Jennifer Avila
Jason Madruga
Jeremy Madruga
Josh Madruga

**TURLOCK
City Tow
SERVICE**

(209) 667-0734 24 Hour Towing & Storage

1308 W Linwood Ave. Turlock, CA 95380



**B BERLINER
COHEN LLP**

Kevin F. Kelley
Partner
Kevin.kelley@berliner.com
www.berliner.com

MODESTO: 1601 I Street, Suite 150 | P 209.576.0111 | F 209.576.1076
MERCED: 2844 Park Avenue | P 209.385.0700 | F 209.385.3789




Country FORD TRUCKS

CHARLIE FERNANDES

1720 Herndon Rd.
Ceres, CA 95307
cafsterlingman@aol.com

Cell: (209) 606-1985
(209) 541-3673
FAX (209) 541-3971




**ORNELAS
BALING SERVICE**




1125 West Avenue South
Turlock, CA 95380

Manual Ornelas
209.595.2451



JORGE F. DUARTE, D.D.S., INC.
A PROFESSIONAL DENTAL CORPORATION

2220 Colorado Avenue Turlock, CA 95382
(209) 669-9100



Elvis Dias
Realtor/Vendedor de Casas
209-678-1915
"I can't sing, but I can Sell!"

REALTOR MLS EQUAL OPPORTUNITY CENTURY 21 M&M AND ASSOCIATES



Sanders Meat Service

Beef - Pork - Lamb - Veal - Game
Double Wrapped & Vacuum Packed

CUSTOM BUTCHERING
CURING - SMOKING
CATERING ALL OCCASIONS

PHYSICAL: 1220 South Ave., Turlock, CA 95380
MAILING: P.O. Box 2340, Turlock, CA 95381
Ph. 634-7525 • Ph. 632-8427

OWNERS: Angela Couto
Helio Couto

ANDY PIMENTEL



Silveira's Machine & Welding

P.O. BOX 11 - 213 S. TULLY
TURLOCK, CA 95381
PH (209) 634-7752

PORTABLE WELDING
HELIARC
ALL TYPES OF REPAIR WORK

STEEL
BEARINGS
SPROCKETS


Bom Apetite Catering

**ROSEMARY
SOUSA-JOHNSON**

OWNER

PO Box 368
Denair, CA 95316

Phone: 209.632.4054
E-mail: rosemariyac@yahoo.com



OAK VALLEY COMMUNITY BANK

DIANNA BETTENCOURT
Assistant Vice President - Branch Manager
NMLS ID 2658999

2001 GEER ROAD • TURLOCK, CA 95382
(209) 633-2867 • FAX (209) 633-2851
Email: dbettencourt@ovcb.com



**DUARTE
TREES & VINES**

Steve Scheuber
Field Representative

1555 Baldwin Road • Hughson, CA. 95326
Ph: (209) 531-0351 • Fax: (209) 531-0352
1-800-GRAFTED
cell: (209) 531-5065
email: steve@duartenursery.com
web: www.duartenursery.com




**Custom
LOCKSMITH
& ALARM, Inc.**

Mark Serpa
President

(209) 668-3606
Fax (209) 668-3706
522 E. Main St.
Turlock, Ca 95380

www.customlockandalarm.com
mserpa@customlockandalarm.com



A.L. Gilbert Company

BULK, LIQUID, SACK FEEDS • SEED
TEC. SERVICES • CATTLE FEEDERS

P.O. BOX 38
OAKDALE, CALIFORNIA 95361

FRANK BRAZIL, JR.
CELL 602-2777
HOME 634-2235

BUSINESS PHONES
OAKDALE 847-1721
FAX 847-3542
TURLOCK 634-9331
FAX 538-3845

1-800-998-9248 Toll Free
209-664-1177 Office



**Dream
Limousine Executive Car**
Limo Bus • Corporate Sedans • Airport • Wine Country • Wedding Limos

Helder M DeSousa
Cell 209-620-4064

1138 N. Front St
Turlock, CA 95380
1-866-392-9792 Fax

www.209limo.com
info@dreamlimo.net



WIS & G
Winton-Ireland, Strom & Green
Insurance Agency

Since 1913

Glaucio Cota

Falo Portugues - Se Habla Espanol
627 E. Canal Drive
PO Box 3277
Turlock, CA 95381

p 209.667.0995
m 209.417.4258
f 209.667.7142
e gcota@wisg.com
w www.wisg.com
Lic. #0596517